

Le Petit

n°110 – Octobre 2007



10^e année

site : <http://usan.ffspeleo.fr> Le mensuel d'information de l'USAN mël : usan@ffspeleo.fr

USAN : Cité des sports de Nancy-Thermal / 6 avenue Hippolyte Maringer / 54000 NANCY / C.C.P. : NANCY 176 574 F

SOMMAIRE

Journée nationale du patrimoine, Daniel PREVOT	1
Le Paradis, c'est l'Enfer, David PARROT	2
Camp Slovénie, 1 ^{ère} partie, Sabine VEJUX-MARTIN ...	2
Activités régulières	6
Programme et prévisions	6

Journée nationale du patrimoine

Daniel PREVOT

Traditionnellement, nous organisons en septembre - octobre, 2 manifestations grand public : une porte ouverte au Spéléodrome de Nancy et une porte ouverte sur les Grottes de Pierre-la-Treiche. Cette année, c'est dans le cadre de la Journée Nationale du Patrimoine, que nous avons organisé le dimanche 16 septembre la porte ouverte sur le Spéléodrome de Nancy. Le centre logistique de cette manifestation étant comme d'habitude la MJC Jean SAVINE de Clairlieu à Villers-lès-Nancy dont la situation au cœur du dispositif lui confère un atout très favorable de choix. Nous avons également installé à l'intérieur l'exposition du CDS-54 réalisée il y a plusieurs années par **Jean SCAPOLI** de la section spéléo de l'USBL (Longwy) lorsqu'il était Président du CDS. Fort de l'expérience acquise les années

antérieures, nous n'avons pas prévu de projections.

Il était prévu de grouper les visiteurs par équipes de 8 au plus, encadrées chacune par un spéléologue compétent. Malgré un temps superbe, nous n'avons enregistré que peu de visiteurs (25) qui constituèrent donc de petites équipes. **Jean Paul KELLER** au volant du « Tube » de transport de la MJC LILLEBONNE de Nancy était chargé de convoier les équipes sur le terrain. Le copieux pique-nique préparé par **Cyril** et **Marie** permit de transformer la porte ouverte en une journée conviviale très appréciée.

La presse locale (*Est Républicain* et *Républicain Lorrain*) informée de notre manifestation par courriel, ayant omis d'en parler dans ses colonnes réservées au programme de la Journée du Patrimoine, est donc la grande responsable du manque de visiteurs observé. Nous ne pouvions compter que sur notre propre publicité. Un grand merci à l'Usanienne **Véronique MERRIEN-SOUKATCHOFF**, pour la publicité qu'elle en a faite à l'INPL, ce qui a incité 12 étudiants étrangers à s'inscrire. Ils furent enchantés de leur visite. Nous avons également

(Suite page 2)

Constituée le 19 novembre 1961 et déclarée à la préfecture de Meurthe-et-Moselle le 3 janvier 1962 sous le numéro 2143, l'Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéienne « a pour but de grouper les personnes de la région de NANCY s'intéressant à l'exploration, l'étude et la protection des cavités souterraines naturelles ou artificielles » (article 1 des statuts).

Agréée le 2 mai 1981 par le Ministère de la Jeunesse et des Sports sous le numéro 54S433.

Conventionnée par l'Agence Nationale pour les Chèques Vacances sous le numéro 147102.

Agréée le 30 janvier 2001 par l'Inspection Académique de Meurthe-et-Moselle.

Conventionnée par la Caisse d'Allocations Familiales de Meurthe-et-Moselle.

.....
◻ Directeur de publication &
◻ Responsable de rédaction :
◻ Christophe PREVOT
.....
◻ Imprimeur : USAN - NANCY
◻ ISSN 1292-5950
◻ Dépôt légal n°1303 / Oct. 2007
.....

(Suite de la page 1)

déploré qu'une famille soit allée se perdre dans la forêt suite aux indications qu'une de nos membres lui avait données... c'est pourtant la 3e année que nous utilisons la MJC de Clairlieu pour cette manifestation annuelle...

Un grand merci aux 12 Usaniens acteurs de la réussite conviviale de cette journée : **Pascal ADMANT, Pascal CUXAC, Pascal HOULNÉ,**

Jean-Paul KELLER, Marie MARTIN, Bertrand MAUJEAN, François NUS, David PARROT, Christophe, Daniel et Nicolas PREVOT, Cyril WIRTZ.

Je remercie également les Usaniens ou membres associés qui nous ont rendu visite : **Christelle et Paul ADMANT, Noëlle ANTOINE et Julie CUXAC, Martial MARTIN et Cécile VAN MIEGHEM, Magali et Lucy MAUJEAN, Éliane, Honorin et Théo PREVOT.**

le Paradis, c'est l'Enfer

David PARROT

Participants : **David PARROT** (USAN) et **Benjamin ARMAND** (SC Metz)

Samedi 22 septembre : Gouffre du Paradis.

De la grosse et belle exploration, la cavité en elle même est super jolie, mais le méandre qui est en fait unique et qui nous amène à -180 m est tortueux avec des parois lisses et glissantes. Malgré les nombreux barreaux disposés dans les méandres, la progression est difficile surtout avec 2 kits chacun... Nous nous sommes donc arrêtés par manque de mousquetons à la tête du dernier puits (P32). Un peu dégouté mais autant dire que je me suis fais trop plaisir dans l'équipement qui demande une parfaite aisance dans l'opposition. Lors de la remontée, la progression dans les méandres et les sorties de puits en haut de méandre nous à mis une bonne claque dans la figure. On a passé 8 heures sous terre, mais nous

étions partis pour une explo de 12 heures.

De retour au gîte à Montrond-le-château à 19 heures, un petit repas et pour clôturer la soirée, nous sommes partis faire le gouffre des Orçons en nocturne (qui est entièrement broché avec équipement double). Sortie pour 23h30.

Dimanche 23 septembre : Gouffre des Cavottes.

Ce gouffre est également entièrement broché. Il s'agissait de faire une séance de perfectionnement à l'équipement pour **Benjamin**, qui a équipé et déséquipé jusqu'aux P20. On a passé 4 heures sous terre. Sortie pour midi.

Week-end bien rempli, et qui ne manquera pas d'être renouvelé, pour justement refaire une pointe à -200 m au gouffre du Paradis. Avis aux amat(rices)eurs...

Camp Slovénie, 1^{ère} partie

Sabine VEJUX-MARTIN

Il y a eu les Pyrénées, ensuite la Chartreuse et cette année, c'est en Slovénie que nous partons avec **Martial** rejoindre les spéléos du CDS-57. Pour ses 50 ans le CDS organise un camp d'une durée de 3 semaines. Deux ans auparavant, on en parlait et maintenant, le voici terminé... mais il restera pour nous tous, un très beau souvenir. On remercie encore les spéléos du CDS-57, pour leur accueil, leur organisation, et leur gentillesse à recevoir des spéléos de différents clubs.



(Suite de la page 2)

Samedi 28 juillet 2007

C'est le grand jour. Grand départ pour la SLOVÉNIE pour des spéléos de Metz, de Nancy et même de Suisse. Pour la majorité d'entre-nous, lever à 5 heures du matin pour prendre la route à 6 heures. Après quelques heures de route, avec **Bruno** et **Dominique** ainsi que la famille **JOUVANCE**, nous nous arrêtons pour manger, et par un pur hasard, nous nous retrouvons sur la même aire de repos que **Pierrot** et sa petite famille, en ALLEMAGNE. Après le repas, direction l'AUTRICHE. Tout se passe pour le mieux mais cela n'a pas duré : après la pluie et un peu d'orage, nous voilà coincés dans les bouchons. Cela fait déjà une heure. **Bruno** appelle **Albéric** pour savoir si il est dans le même cas de nous. Pas vraiment. Il a réussi à sortir des bouchons en prenant une autre direction et a pu contourner deux tunnels. **Albéric** appelle **Cécile** (SCM), qui, avec **Martial** et **Benjamin** sont aussi depuis 2 heures 30 dans les bouchons, à l'arrêt. Vers 19 heures, nous arrivons à la frontière SLOVÈNE, pour retrouver les bouchons. Il est 22 heures et nous n'avons toujours pas trouvé le camping. En demandant notre route, nous retrouvons par hasard **Denis**, perdu aussi. Le pauvre **Denis**, content de nous voir, aurait presque embrassé le bitume ! Nous arrivons au camping à 23 heures, après 17 heures de route (ViaMichelin en avait annoncé 11 heures !).

Mais nous n'étions pas les derniers car **Marco** et **Fanfan**, nos deux Suisses, sont arrivés au milieu de la nuit.

Dimanche 29 juillet 2007

Lever vers 8 heures, voire 9 heures.

Petit déjeuner et installation du camp. **Martial**, **Albéric**, **Benjamin** et **Cécile** sont partis faire quelques courses à **POSTONJA**, en espérant trouver un supermarché ouvert. Au retour, ils découvrent une route pour rentrer au camp sans passer par l'autoroute.

Fait remarquable, autour du camping et sur tout le sentier karstique, la route et toute la forêt sont truffées de dolines.

Après manger, le groupe se sépare.

La majorité prend la route pour **POSTONJA** pour visiter la grotte « **POSTONJA JAMA** » en petit train avec visite guidée. Pendant ce temps, **Martial** et **Christian** sont partis en reconnaissance pour repérer l'entrée de l'**HABECKOVO**

BRENZO, un des trous les plus profonds de la région avec -400 mètres de topographié. **Marco** regarde les cartes du coin tandis qu'**Albéric**, revenu de son footing, prépare sa *pasta chiutta* pour tout le monde.

Lundi 30 juillet 2007

Quatre équipes se préparent dont trois pressées pour partir en spéléo malgré une pluie battante qui durera toute la journée avec en prime des orages.

- L'équipe de ces dames va faire les courses. Comme pour la spéléo, faire les courses dans un supermarché SLOVÈNE est une vraie expédition ! (Heureusement que **Juju** sait imiter le cochon à la perfection pour indiquer que nous voulons du rôti de porc).
- **Martial**, **Pierrot**, **Denis** et **Jean-Marie** partent visiter le **VELIKI VELIKO BREZNO**, qui avait été repéré 15 ans plus tôt, mais ils ne l'ont pas trouvé malgré 3 heures de crapahute !
- **Gouffre de LOGARCECK**. **Albéric**, **Christian**, **Benjamin**, **Sabine** et **Cécile** partent faire un trou d'une durée annoncée de 10 heures, **LOGARCEK**. Localisation facile, à peine à 5 minutes du camping. Beau puits d'entrée, mais équipement moyen. C'est une grotte plutôt boueuse mais **Benjamin** pense déjà à sa rencontre avec les protégées. Le 1^{er} puits fait une vingtaine de mètres. L'arrivée se fait dans une salle où la suite du gouffre n'a pas été facile à trouver. Un 2^e puits d'une quarantaine de mètres et nous voilà dans une petite rivière avec quelques jolies concrétions au départ. Particularité de ce gouffre, tous les paysages se suivent dans la même galerie : 100 mètres concrétionnés, 100 mètres boueux, 100 mètres de galerie genre mine. Nous longeons les quelques vasques encore pleines d'eau car la rivière est vraiment à l'étiage. Nous arrivons près d'un gour. **Benjamin** et **Christian** scrutent la surface à la recherche du mythique protégée. **Cécile** se joint à eux et aperçoit une écrevisse (!) qui se révélera être un niphargus (petite crevette cavernicole dépigmentée). Nous croisons aussi sur la terre ferme (boueuse) des cloportes blancs, si nombreux que certains sont certainement passés sous une semelle malgré les précautions. La nourriture du protégée est là, il ne reste plus qu'à les

(Suite page 4)

(Suite de la page 3)

trouver. Plus loin, c'est la rencontre que tout spéléo souhaite vivre : des protées (espèce de batraciens dépigmentée endémique de cette région de la Slovénie) dans leur élément naturel. Six au total pour un grand moment de bonheur. **Benjamin** nous aura portés chance ! Direction la 2^e partie sur la droite. Nous découvrons de belles concrétions puis d'énormes salles couvertes de très grandes dunes d'argile. Pour finir, nous sommes sortis crottés au possible sous des trombes d'eau. Mais au final, les crottés ont vu les protées et non pas l'inverse ! (les protées sont aveugles mais très sensibles aux vibrations).

- **Marco, Fanfan, Bruno, René-Paul** et **Alexis** sont partis pour la grotte **NAJDENA JAMA**. Ils la trouvent assez rapidement mais elle est occupée par des Polonais si bien qu'ils reviendront plus tard. **Dany**, arrivé le matin avec **Virginie** (plus connue sous le nom de « **Charlotte** casse-roulotte »), en profite pour se joindre à eux. **Alexis** (12 ans), est rentré enthousiasmé et surtout claqué au point de demander d'aller se coucher à 21 heures (chose inespérée pour les parents !). Et ce qu'il a retenu, c'est qu'ils se sont roulés dans l'herbe pour essayer d'enlever la boue !

Mardi 31 juillet 2007

Le soleil est de retour mais le vent est frais (et les nuits aussi !). Journée spéléo et petite randonnée avec les enfants le matin pour trouver **VELIKO VELIKI BREZNO**, entrée qui sera découverte par **Pierrot** (**Denis** avait bien mis la croix sur la carte, mais les chemins avaient changé). Après un pique-nique et avoir fait voler des cerfs-volants, visite du **TROU DES GITANS** pour les enfants. Tout peut se faire en dé- et escaladant, avec de jolies conduites forcées.

Marco, Christian, Benji et **Sabine** partent faire du repérage pour les enfants dans la commune de Laze. Au programme : **STOTA JAMA, SKEDNEMA, GRODISNICA**. Sur trois essais, seul **STOTA JAMA** a été trouvée. On descend une grande doline avec un grand porche surplombant une falaise de 40 mètres. Cette traversée nous fait ressortir dans les bois.

- **HABECKOVO BREZNO** pour **Albéric, Martial, Jean-Marie, Denis**. Temps

passé sous terre : 6 heures. Ce gouffre est l'un des principaux objectifs de ce camp. Nous espérons y faire de la première. Mais avant tout exploration, il est important d'équiper proprement. Le but est que tout le monde puisse le visiter en toute sécurité. L'équipement est repris jusqu'au sommet du P60. Plusieurs spits sont replantés par le spiteur fou – **Martial** pour ne pas le nommer. Ce sont aussi des retrouvailles émouvantes pour **Denis** avec l'**HABECKOVO BREZNO** car il était déjà venu ici 16 ans plus tôt, en 1991, avec **Marco**. Les puits sont magnifiques, surtout le P100, mais malheureusement, malgré une inspection minutieuse, pas de lucarne ni de passage non exploré à se mettre sous la dent. Ce sera, nous l'espérons tous les quatre, pour la prochaine équipe.

Arrivée de **Kader, Gina** et **Amélie** sur la fin de l'après-midi.

Mercredi 1^{er} août 2007

Lever échelonné de 7 heures 30 à 9 heures. 2 équipes se préparent.

- **Martial, Pierrot, Benjamin** et **Bruno** sont partis rééquiper le **VELIKI VELIKO BREZNO**, et prospecter la trémie terminale.
- Pour la 2^e équipe se sera la visite de **ZELSKA JAMA**. Celle-ci se compose d'**Albéric**, du grand **Dan**, de **Virginie**, de **Christian**, de **Kader**, de **Sabine** et de **Cécile**. Ils ont été alléchés par le descriptif et la photo du guide. Ils découvrent un paysage magnifique avec des tunnels interrompus de dolines et départ d'un grand porche qu'ils descendent pour le fun (c'est accessible par un chemin) devant des touristes médusés qui les mitraillent de leur flash. Record de verticale pour **Charlotte** casse-roulotte puis visite de quelques galeries fossiles en amont, avec quelques jolies salles concrétionnées et la **Rivière aux 7 noms** sur quelques centaines de mètres. Ils explorent ce trou en espérant rejoindre la vallée menant au **TKALCA JAMA**. Il fait chaud car ils ont mis les néoprènes pour passer dans la rivière (**Dan** est comme un poisson dans l'eau). Au sortir de la partie « canyon », ils atteignent le début de la vallée mais la partie sous-terrainne en néo est

(Suite page 5)

(Suite de la page 4)

assez courte, à peine 300 m. Ceci dit, ce court spectacle était magnifique. A recommander : cela fera une superbe sortie pour tout le monde, petits et grands.

Journée repos et promenade dans les environs pour les enfants et les plus grands restés au camp. Arrivé de **Jean-Luc** (3^e Suisse) en fin d'après midi.

Jeudi 2 août 2007

Au petit déjeuner, tout le monde est déjà bien en forme, avec les jeux de mots qui fusent (ou là, là, c'est plus difficile pour ceux qui ont le cerf volant).

➤ **Pierrot, Sabine, Benjamin, Jean-Marie** et **Marie-Jo** partent faire une prospection en surface autour de l'**HABECKOVO BREZNO**. Une chouette balade dans les bois pour toute l'équipe même pour **Matka** et **Pickatchou**, avec de belles dolines et quelques trous.

➤ Au même endroit, mais quelques pieds sous terre, **Marco, Fanfan, Jean-Luc, Bruno** et **Denis** équipent et prospectent la suite du gouffre. But de la sortie : poursuivre l'équipement à partir du sommet du P60. Première déconvenue : le perfo ne marche pas ! Donc, utilisation du tamponnoir. Après quelques spits plantés à la main – à l'ancienne –, 2^e déconvenue, **Fanfan** l'a pété (à raz de la tige filetée pour ceux qui comprennent). Poursuite de l'équipement un peu à la sauvage (dernier puits à revoir) : « *il reste au fond du trou 2 cordes de 20 mètres, 1 corde de 12 mètres et 9 amarrages* ». Ils se sont vraisemblablement arrêtés au sommet du P20. Equipement à terminer...

➤ **GRADISNICA**. Durée donnée en 3 voir 4 heures et l'équipement est correct. **Albéric, Cécile** (SCM), **Dany** et **Christian** partent pour celui-ci : gouffre conseillé par **Marco**, car, paraît-il, le volume de la salle terminale est énorme. On a oublié de vous dire que c'est aujourd'hui que **Cécile** (de Belgique) arrive, mais comme son avion a eu du retard, **Martial** finit par se joindre à eux. Et cela commence plutôt bien car le puits d'entrée (P60), est magnifique et ENORME. Arrivée au fond, pas besoin de lumière car nous sommes toujours en plein jour : il s'agit en effet d'un énorme gouffre à ciel

ouvert. Suit un immense éboulis. Arrivés au balcon où l'écho nous renseigne déjà sur le volume de cette salle, descente du P30 et nous voilà dans ce gros volume plein de dunes d'argile. Quelques sapins d'argile agrémentent cette boueuse progression. Sur la gauche, un puits + / - 30 m, d'après le caillou que nous avons lancé, arrive, sur une vasque d'eau. (**Christian** et **Dany**, plus courageux, pataugent un peu plus longtemps). La remontée se fait à bon rythme car **Martial** est pressé de retrouver sa dulcinée, **Cécile** de Belgique à Trieste. Il a même le temps de prendre une douche (pas besoin de se faire beau – il l'est déjà naturellement). On arrive à la gare quand **Cécile** en sort : quel timing !

20 heures : arrivée de **Christelle**, avec ses gamins et **Régis**. Tout le monde est content de la voir : elle apporte l'apéro !!!

Vendredi 3 août 2007

Réveil sous la pluie. Une partie du groupe se réveille tôt pour passer la journée à Venise : 200 kilomètres.

➤ **Albéric** et **Cécile** (SCM) partent pour aller déséquiper le **NAJDENA JAMA** à la réputation boueuse (voir lundi). Entrée à 11h – sortie à 16h. Il est convenu que ce sera **Cécile** qui s'y collera. Deux petits puits à descendre et les voilà déjà recouverts de glaise. Et ce n'est que le début. Après quelques recherches, ils trouvent enfin la bonne direction. Ce gouffre est une succession de grandes salles pleines de dunes d'argile ou d'éboulis. Sur les parois sombres, de superbes concrétions d'une blancheur immaculée surgissent de temps en temps telles des fantômes. Juste avant le « low muddy crawl », une sculpture d'une femme enceinte qui surprend par son réalisme. Un ramping boueux, puis de la boue et enfin de la boue et pour finir de la boue (malgré tout ce qu'il y a à observer, **Albéric** ne voit en effet que de la boue). Après un petit repas, ils ont la chance de rencontrer la faune souterraine jusqu'à Mr. Emile le protégé. La course se poursuit jusqu'au siphon terminal (qui leur permet enfin de se repérer dans le réseau) et ils entament le retour. Passage près d'une sculpture d'un petit satyre à tête de

(Suite page 6)

(Suite de la page 5)

diablotin. **Cécile** les ramène vers la sortie (pour une fois, elle a fait attention) et entame sa 2^e séance de déséquipement. Malgré les bloqueurs pleins de boue, ils ressortent sous la pluie et rentrent au camp pour une séance de nettoyage en profondeur (matériel et gens).

- Une autre équipe se prépare également pour aller voir les protées à **LOGARCEK**. **Martial**, **Cécile** (de Belgique), **Benjamin** et **Sabine** partent en premier pour aller équiper le gouffre. **Benjamin** et **Sabine** sont chargés de montrer les protées à **Martial** et **Cécile**. A mi-chemin du retour, ils retrouvent la 2^e équipe chargée de déséquiper la grotte : **Marco**, **Fanfan**, **Jean-Luc** et **Denis**. Tous profitent de ces retrouvailles pour manger ensemble. C'est maintenant à la 2^e équipe d'aller voir les protées. **Benjamin** décide de rester avec eux pour faire le guide. **Martial**,

Cécile et **Sabine** remontent directement sans aller voir la 2^e partie (ils ont peur de la boue ou ras le bol de la boue !). A 15 heures 30, ils sont tous les trois à la surface.

- La deuxième équipe sort du trou à 17 heures. Cette sortie s'est quand même terminée par une grosse frayeur. En sortant du puits d'entrée, Fanfan prenant appui sur un énorme éperon rocheux constate : « *Tiens ça bouge* » (avec son accent du sud). Ils se dépêchent donc de faire remonter ceux qui sont derrière. **Benjamin** ferme la marche, et une fois le point dépassé, pousse le bloc du pied sans trop de mal. Celui-ci tombe dans le puits avec un grand fracas. Ils l'ont échappés belle !

Quelques personnes, restées pour se reposer, sont parties faire des courses pour le bien de la communauté.

A suivre...

Activités régulières

Gymnase : tous les mardis soir de **20 à 22 heures** entraînement au gymnase Provençal (quai René II, Nancy). Apprentissage et entraînement spéléo ou escalade. **Chaussures de sport propres obligatoires !**

Piscine : Tous les jeudis soir de **20 h 45 à 22 h 30** à la piscine de Gentilly (Nancy). Initiation plongée sur demande formulée à l'avance. **Bonnet de bain obligatoire !**

Spéléodrome : très régulièrement le groupe d'étude du spéléodrome effectue des relevés et mesures dans la galerie. Si vous souhaitez profiter de leur expérience sur le réseau ou le visiter appelez **Pascal CUXAC !**

Programme établi lors de la réunion du vendredi 28 septembre

le S 29/09 **Formation régionale EPI** : au local de l'USAN toute la journée.

le S 29/09 **Manifestation** : Associations en fête à la pépinière (Nancy) / Resp : **Daniel PREVOT**

le D 30/09 **Manifestation** : stand USAN pour Sport en famille à Frouard / Resp : **Daniel PREVOT**

le D 30/09 **Spéléo** : sortie spéciale débutant en Meuse / Responsable : **David PARROT** (06.32.97.38.32)

le D 07/10 **Manifestation** : JNSC 2007 à Pierre-la-Treiche / Resp. : **Daniel PREVOT** (03.83.27.01.93)

du V 19/10 **Spéléo** : dans le Doubs - COMPLET !!!

au D 21/10 Responsable : **Antoine MICHEL** (06.15.72.31.65)

du S 27/10 **Spéléo** : camp Jeunes LISPEL dans le Vercors

au S 03/11 Responsable : **David PARROT** (06.32.97.38.32)



Prochaine réunion : vendredi 26 octobre au local dès 20 h



En prévisions

du J 01/11 **Formation** : stage Assistance et secours à Victime à la MLS (Lisle-en-Rigault, 55)

au D 04/11 Contact : **Eric DAVID**